



Distr.  
GENERAL  
A/36/619  
30 October 1981  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



# الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون  
البند ٣٢ من جدول الأعمال

## سياسة الفصل المنصري التي تتبناها حكومة جنوب أفريقيا

صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب أفريقيا

### تقرير الأمين العام

١ - يتكون صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب أفريقيا ، الذي أنشئ عملاً بالفقرة ٢ من قرار الجمعية العامة ٢٠٥٤ باء (د - ٢٠) المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٥ ، من التبرعات المقدمة من الدول والمنظمات والأفراد وحكومات البلدان المضيفة للاجئين من جنوب أفريقيا ، وغيرها من الهيئات المختصة ، لاستخدامه في الأغراض التالية :

( أ ) تقديم المساعدة القانونية إلى الأشخاص المضطهدين تحت وطأة التشريعات القمعية والتمييزية في جنوب أفريقيا ؛

( ب ) تقديم الاغاثة إلى هؤلاء الأشخاص وإلى من يمولون ؛

( ج ) تعليم هؤلاء الأشخاص ومن يمولون ؛

( د ) تقديم الاغاثة إلى اللاجئين من جنوب أفريقيا ؛

( هـ ) تقديم الاغاثة والمساعدة إلى الأشخاص المضطهدين تحت وطأة التشريعات القمعية والتمييزية في ناميبيا .

٢ - وقد سلّمت الجمعية العامة في القرار ٢٠٦/٣٥ صاد المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ بضرورة زيادة التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني وإلى الوكالات الطوعية المعنية ، لتمكينها من مواجهة الزيادة في الاحتياجات من المساعدة الانسانية والقانونية . وأثنت على الأمين العام ومجلس إدارة صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب أفريقيا لما يبذلانه من جهود لتعزيز

المساعدة الانسانية والقانونية المقدمة الى الأشخاص المضطهدين تحت وطأة التشريعات القمعية والتمييزية في جنوب افريقيا وناميبيا ، وكذلك الى أسرهم والى اللاجئين القادمين من جنوب افريقيا . وأعربت كذلك عن تقديرها للحكومات والمنظمات والأفراد الذين تبرعوا للصندوق الاستئماني وللوكالات الطوعية التي تقدم مساعدة انسانية وقانونية الى ضحايا الفصل العنصري والتمييز العنصري .

٣ - ومنذ تاريخ التقرير الأخير للأمين العام عن هذا الموضوع (A/35/509) ، تلقى الصندوق الاستئماني تبرعات مجموعها ٢٠١٣ ٧٠٥ دولارا بيانها كما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية

٢٥ ٥٩٥	.....	استراليا
٦٠ ٣٩٨	.....	المانيا (جمهورية - الاتحادية)
٤ ٠٠٠	.....	ايران
١٨ ٩٦٣	.....	ايرلندا
٤ ٤٠٠	.....	ايسلندا
٣ ٠٠٠	.....	باكستان
١٠ ٠٠٠	.....	البرازيل
١٥ ٠٠٠	.....	بربادوس
١ ٠٠٠	.....	تركيا
١ ٢٥٠	.....	ترينيداد وتوباغو
٣٩٢	.....	جامايكا
١ ٠٠٠	.....	الجمهورية العربية السورية
١٣ ٩٢١	.....	جمهورية الكاميرون المتحدة
٢٦١ ٠١١	.....	الدانمرك
٢٤ ٦٩٦	.....	زامبيا
٥٠٠	.....	سنغافورة
١ ٠٠٠	.....	سورينام
٤٩٢ ٥٠٥	.....	السويد

( يتبع )

بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية

٢٠ ٠٠٠	الصين
١٠ ٠٠٠	العراق
٤٥ ٠٤٥	فرنسا
٥ ٠٠٠	الفلبيين
٩٦ ٠٦١	فنلندا
١٦ ٦٦٢	كندا
١ ٠٠٠	ماليزيا
٩٨٩	المكسيك
٢٨١ ٩٦٣	النرويج
٣٤ ٥٠٠	النمسا
٤٠ ٠٠٠	نيجيريا
٢ ٠٠٠	الهند
٢ ٥٠٠	هونغارييا
٨٥ ٣٤٩	هولندا
٤٠٠ ٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٤٠ ٠٠٠	اليابان
٤ ٠٠٠	يوغوسلافيا
٤ ٥٠٠	اليونان
<hr/>	
٢٠١٣٧٠٥	
<hr/>	

٤ - وفيما يلي تبرعات أعلنتها الحكومات ولم تدفعها بعد، وهيانها كما يلي :

بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية

٥ ٠٠٠	ايطاليا
١٠ ٠٠٠	البرازيل

( يتبع )

٠٠ / ٠٠

بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية

تركيا	.....	١ ٠٠٠
تونس	.....	٥٠ ٠٠٠
سنغافورة	.....	٥٠٠
العراق	.....	١٠ ٠٠٠
فنزويلا	.....	١ ٠٠٠
المغرب	.....	٤ ٠٠٠
هايتي	.....	١ ٠٠٠
هولندا	.....	٩٦ ٩٨٣
		<hr/>
		١٧٩ ٤٨٣
		<hr/> <hr/>

- ٥ - ويبلغ مجموع إيرادات الصندوق الاستثنائي منذ إنشائه بما فيني ذلك الفائدة، ١٣ ٥٩٧ ٣٢٠ دولاراً، ومجموع المنح المالية ٩٢٩ ٠١٠ ١٣ دولاراً (١)، وبذلك يكون الرصيد، في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ هو ٥٨٦ ٣٩١ دولاراً.
- ٦ - ووفقاً لقرارات مجلس الإدارة، قدمت ٩ منح مالية مجموعها ٢ ٥١٠ ٠٠٠ دولار من الصندوق الاستثنائي وذلك في الفترة المستعرضة.
- ٧ - ويتشرف الأمين العام بأن يحيل طي هذا تقرير مجلس إدارة صندوق الأمم المتحدة الاستثنائي لجنوب أفريقيا عن أعماله منذ تاريخ التقرير الأخير (انظر المرفق).

(١) يشمل هذا المبلغ خسارة ناجمة عن تقلبات أسعار الصرف قيمتها ٣٩ ٣٦٩ دولاراً، كما أفادت بذلك إدارة الشؤون المالية.

المرفق

تقرير مجلس إدارة صندوق الأمم المتحدة  
الاستئماني لجنوب أفريقيا

١ - يتألف مجلس إدارة صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب أفريقيا من الأعضاء التالية  
أسمائهم :

السيد أندرس ثونبورغ ( السويد ) ، رئيساً

الحاج يوسف مايتما - سوله ( نيجيريا ) ، نائباً للرئيس

السيد مانويل تروكو ( شيلي )

السيد المهدي الصراني الزنطار ( المغرب )

السيد نياز أحمد نائق ( باكستان )

٢ - وقد اتخذ مجلس الإدارة ، منذ تاريخ التقرير الأخير (A/35/509) ، قرارات بتتقديم تسع منح  
من الصندوق الاستئماني ، لأغراض تقع ضمن اختصاصه المحدد في قرار الجمعية العامة ٢٣٩٧  
( د - ٢٣ ) المؤرخ في ٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٨ ، و ٢٦٧١ هـ ، ( د - ٢٥ ) المؤرخ في  
٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٠ ، وفيما يلي بيان بهذه المنح :

رقم المنحة	تاريخ القرار	المبلغ محسوبا بدولارات الولايات المتحدة	الفرض ( أ )
٩٦	٥ شباط / فبراير ١٩٨١	٣٠٠.٠٠٠	( أ ) الى ( هـ )
٩٧	١٢ أيار / مايو ١٩٨١	٨٠٠.٠٠٠	( أ ) الى ( هـ )
٩٨	١٢ أيار / مايو ١٩٨١	٢٠٠.٠٠٠	( ب ) و ( ج )
٩٩	١٢ أيار / مايو ١٩٨١	٢٥٠.٠٠٠	( د )
١٠٠	١٢ أيار / مايو ١٩٨١	١٠٠.٠٠٠	( أ )
١٠١	٨ تموز / يولييه ١٩٨١	٧٠.٠٠٠	( أ )
١٠٢	٩ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨١	٤٠.٠٠٠	( أ ) و ( ب )
١٠٣	٩ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨١	٦٠٠.٠٠٠	( أ ) الى ( هـ )
١٠٤	٩ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨١	١٥٠.٠٠٠	( أ )

( أ ) للاطلاع على قائمة الأغراض وأنظر المرفقة من تقرير الأمين العام أعلاه .

وقد أخذ المجلس بعين الاعتبار التام ، عند تقديم هذه المنح ، رغبات المتبرعين فسي أن تخصص تبرعاتهم لأغراض معينة في حدود اختصاص الصندوق الاستئماني .

٣ - واستمر المجلس في تشجيع تقديم تبرعات مباشرة إلى المنظمات الطوعية التي تعمل في مجال تقديم المساعدة إلى ضحايا الفصل المنصري والتمييز العنصري في جنوب أفريقيا وناميبيا . وقد أحيط المجلس علماً بأن جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية والجمهورية الديمقراطية الألمانية والدانمرك والسويد وفنلندا وكندا والمملكة العربية السعودية والنرويج والهند وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الاقتصادي الأوروبي قدمت تبرعات مباشرة إلى الصندوق الدولي للدفاع والمعونة للجنوب الأفريقي . وقد قدمت الدانمرك واليونان تبرعات مباشرة إلى مجلس الكنائس العالمي .

٤ - واستمرت الحاجة إلى المساعدة القانونية والانسانية في الازدياد بسبب القمع المتواصل في جنوب أفريقيا وناميبيا . فقد واجه عدد كبير من الأفراد الاضطهاد نتيجة للاحتجاجات التي تعالت في جميع أرجاء جنوب أفريقيا في أيار/مايو أثناء الاحتفال بالذكرى العشرين لانشاء الجمهورية ، ونتيجة لمقاطعة المدارس ، واضرابات العمال ، والاحتجاجات المجتمعية على الزيادات في الاجارات وأجور الباصات . وكذلك جرت سلسلة من المحاكمات الجديدة بموجب قانون الارهاب وبتهم بالخيانة . وقد قيدت حركة عدد من الصحفيين أو فقدوا وظائفهم في أعقاب اضراب قامت به رابطة عمال وسائط الإعلام .

٥ - وهناك تطور خطير بصفة خاصة وهو فرض عقوبة الاعدام في المحاكمات السياسية . ففي تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٠ حكم بالاعدام على ثلاثة أعضاء من المؤتمر الوطني الأفريقي هم ميمبشي جونسن لويسي ، ونفتالي مانانا ، وپطرس تسييو ماشيفو . وفي ١٩ آب/اغسطس ١٩٨١ ، حكم بالاعدام على ثلاثة أعضاء آخرين في المؤتمر الوطني الأفريقي وهم انطوني ب . تسوتسوي ، ويوهانس شابانغو ، وديفيد مويس . وكلتا القضيتين هما الآن رهن الاستئناف . وقد أعرب مجلس الإدارة عن قلقه البالغ لما تشكله هذه المحاكمات من سوابق ، ولما يمكن أن يترتب على تنفيذ حكم الاعدام مضاعفات .

٦ - واضطهد عدد كبير من النقابيين لعلاقتهم بالاضرابات وأنشطة اخرى . ومن بين النقابيين الذين يواجهون المحاكمة اوسكار مبيثا ، وهو زعيم نقابي قد يم يزيد عمره على ٧٠ سنة .

٧ - وأعرب مجلس الإدارة كذلك عن قلقه البالغ لتحركات الحكومة لتخويف الأسقف زموند توتسو ، ومجلس الكنائس في جنوب أفريقيا وغيرهما من المشتركين في تقديم المساعدة الإنسانية إلى ضحايا الفصل العنصري .

٨ - وفي ضوء هذه التطورات ، يشعر مجلس الإدارة شعوراً قوياً بوجوب بذل مجهودات اضافية لتشجيع تقديم تبرعات أكبر إلى الصندوق الاستئماني والمنظمات الطوعية التي تقدم المساعدة إلى ضحايا التشريعات القمعية والتمييزية في جنوب أفريقيا وناميبيا .

٩ - ويؤيد مجلس الإدارة مرة اخرى أن يصرّب عن تقديره وامتنانه للأمين العام على تشجيعه ومساعدته . كما يؤيد أن يصرّب عن تقديره للتماين المستمر من جانب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين والمنظمات الطوعية الممنية .